

Johann Sebastian  
**BACH**

---

Erfreut euch, ihr Herzen  
Be joyful, you Christians  
BWV 66

Kantate zum 2. Ostertag  
für Soli (ATB), Chor (SATB)  
2 Oboen, Fagott  
Violine solo, 2 Violinen, Viola und Basso continuo  
ad libitum: Trompete  
herausgegeben von Reinhold Brinkmann

Cantata for Easter Monday  
for soli (ATB), choir (SATB)  
2 oboes, bassoon  
violin solo, 2 violins, viola and basso continuo  
ad libitum: trumpet  
edited by Utta Wicker  
English versions by Utta Wicker

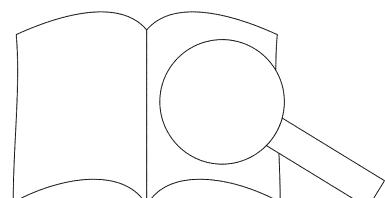
**PROBEAUSGABE**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Partitur / Full score



---

Carus 31.066

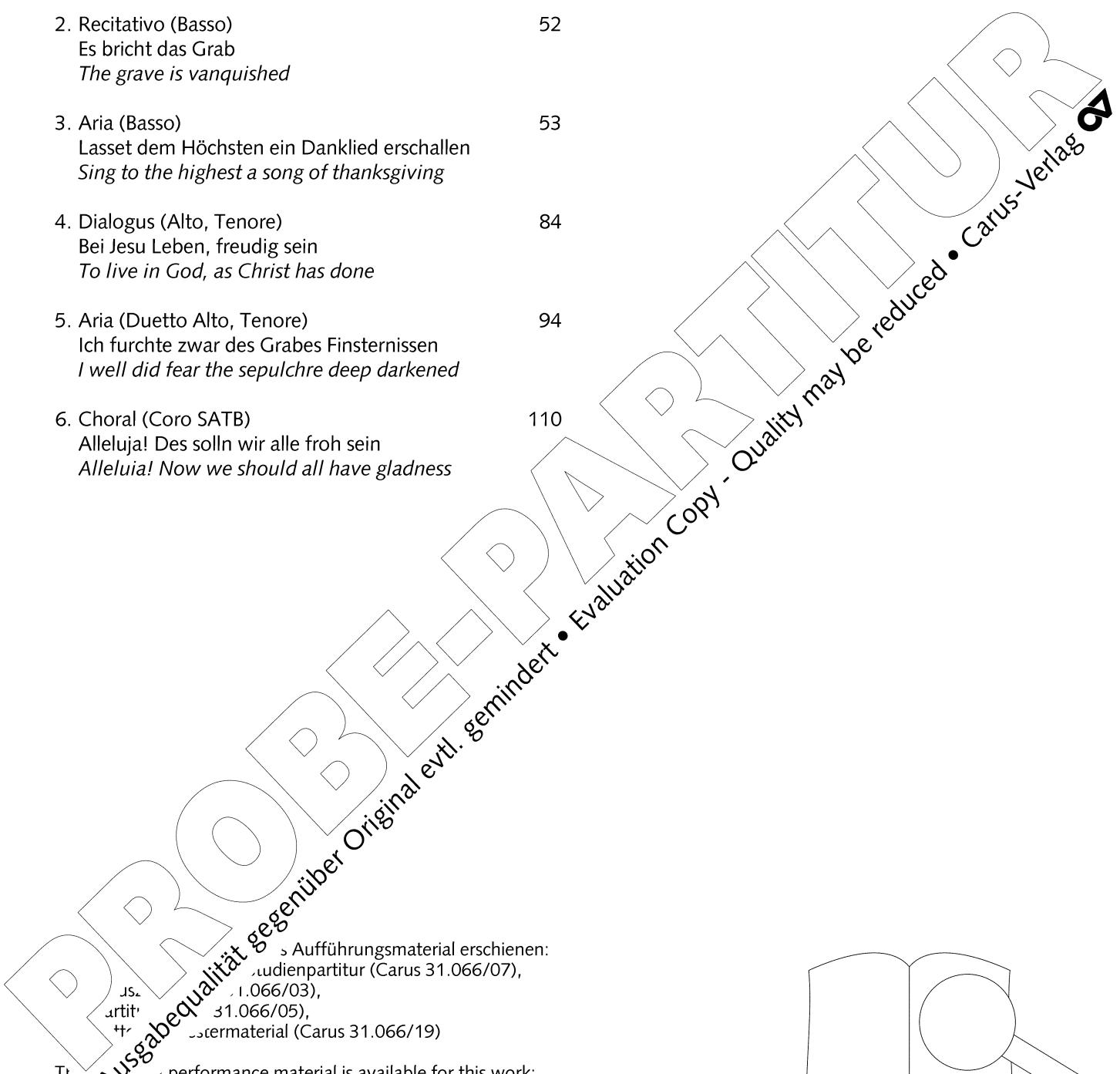


# Inhalt

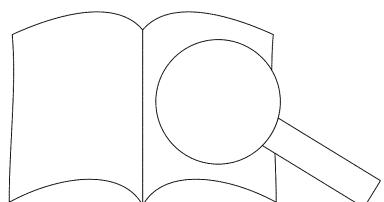
## Vorwort / Foreword

III

- |  |     |
|--|-----|
| 1. Coro (SATB)   | 1   |
| Erfreut euch, ihr Herzen<br><i>Be joyful, you Christians</i>                                     |     |
| 2. Recitativo (Basso)  | 52  |
| Es bricht das Grab<br><i>The grave is vanquished</i>   |     |
| 3. Aria (Basso)  | 53  |
| Lasset dem Höchsten ein Danklied erschallen<br><i>Sing to the highest a song of thanksgiving</i> |     |
| 4. Dialogus (Alto, Tenore)   | 84  |
| Bei Jesu Leben, freudig sein<br><i>To live in God, as Christ has done</i>                        |     |
| 5. Aria (Duetto Alto, Tenore)  | 94  |
| Ich furchte zwar des Grabes Finsternissen<br><i>I well did fear the sepulchre deep darkened</i>  |     |
| 6. Choral (Coro SATB)  | 110 |
| Alleluja! Des solln wir alle froh sein<br><i>Alleluia! Now we should all have gladness</i>       |     |



Tr. *Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert* ↗ Aufführungsmaterial erschienen:  
full score (Carus 31.066), study score (Carus 31.066/07),  
vocal score (Carus 31.066/03), choral score (Carus 31.066/05),  
complete orchestral material (Carus 31.066/19)



# Vorwort

Die Kantate *Erfreut euch, ihr Herzen* BWV 66 von Johann Sebastian Bach ist für den 2. Ostertag bestimmt und, wie ein zufällig erhaltenes Textbuch belegt, in Leipzig erstmals am 10. April 1724 in beiden Hauptkirchen erklangen.<sup>1</sup> Nach den Anstrengungen des Vespergottesdienstes vom Karfreitag mit der ersten Aufführung der Johannes-Passion und des Festtagsgottesdienstes am 1. Ostertag lag eine reduzierte Rolle des Chores zur Schonung der Thomaner nahe. Obgleich Dialogkantaten gerade in der Osterzeit in Mitteldeutschland noch immer recht gebräuchlich waren, lassen Textvergleiche vermuten, daß das Werk ursprünglich nicht eigens zum Osterfest 1724 entstanden ist. Eine 1719 gedruckte Kantatendichtung von Christian Friedrich Hunold zum Geburtstag des Fürsten von Leopold von Anhalt-Köthen, der am 10. Dezember 1718 feierlich begangen wurde, weist so erhebliche Übereinstimmungen im Gedankengut, vom Versbau bis hin zu Einzelheiten der Wortwahl auf, daß kaum daran zu zweifeln ist, daß Bach eine seiner Köthener Huldigungsmusiken – unter Heranziehung eines Leipziger Theologen – zu Ostern umgearbeitet hat.

Aus der Bearbeitung einer älteren Vorlage erklärt sich nicht nur der festliche Charakter des Eingangssatzes, sondern auch die eher ungewöhnliche Steigerung, daß dort erst zum Schluß der Chor hinzutritt. In der Huldigungskantate hatte nämlich das Vorbild für diesen Satz am Ende des Werkes gestanden. Als problemlos erweist sich die Umarbeitung der Arie „Traget, ihr Lüfte den Jubel von hinnen“ zu „Lasset dem Höchsten ein Danklied erschallen“, da der zugrundeliegende Affekt innigster Freude mit gleicher Begründung auf Christus wie auf seinen irdischen Stellvertreter, den Fürsten Leopold, Anwendung finden konnte. Heute mag es hingegen etwas irritieren, daß im Duett zwischen Alt und Tenor, das an vorletzter Stelle des Werkes steht, Furcht und Hoffnung stark gegensätzliche mit derselben Musik zum Ausdruck bringen. In den hier die bei Hunold vorgesehenen Allegorien Glückseligkeit keinen ähnlich gravierenden Kontext offenbar überwogen hier bei der Leipziger Kantate die theologischen Abschluß wurde die dritte Strophe dient zurückreichenden Choralen in einem schlichten, vierstimmigen

Dennoch wäre es falsch, die aufgrund eines Gelegenheitswerks aus dem Jahr 1731 erwiesene Autographie als ein spätes Textbuch zu betrachten. Sie unter anderem beweist, daß die Autographie nicht aus einer späteren Zeit, denn das Titelblatt (NBA IX/1, Nr. 91) ist in einer handschriftlichen Notiz von 1734 datiert. Vor allem in den Jahren 1734–1736, wahrscheinlich wurde erst bei dieser Prachtgabe vollständige Bläsersatz in die heute vertraute Form gebracht.

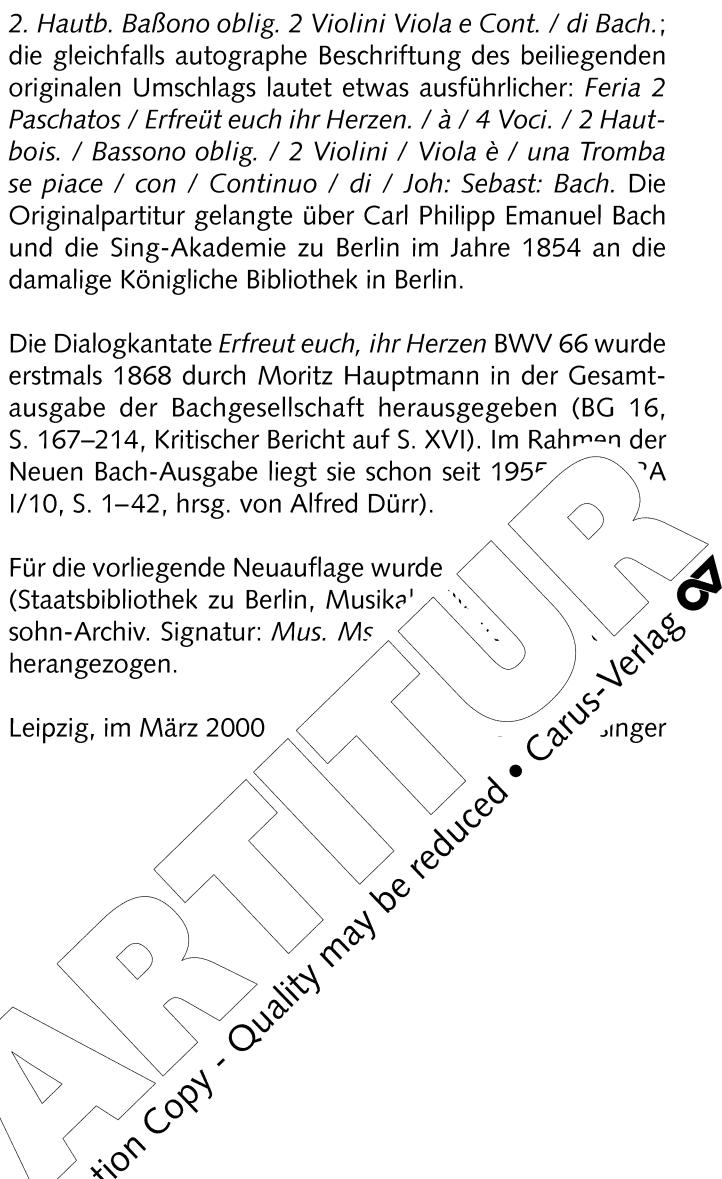
Die Originalpartitur besteht aus 4 Bogen im Format 35 x 22 cm. Der sehr eng geschriebene autographen Kopftitel lautet: *JJ Feria Paschatos 2. Concerto. à 4. Voci. 1 Tromba,*

*2. Hautb. Baßono oblig. 2 Violini Viola e Cont. / di Bach.*; die gleichfalls autographen Beschriftungen des beiliegenden originalen Umschlags lautet etwas ausführlicher: *Feria 2 Paschatos / Erfreut euch ihr Herzen. / à / 4 Voci. / 2 Hautbois. / Bassono oblig. / 2 Violini / Viola è / una Tromba se piace / con / Continuo / di / Joh: Sebast: Bach.* Die Originalpartitur gelangte über Carl Philipp Emanuel Bach und die Sing-Akademie zu Berlin im Jahre 1854 an die damalige Königliche Bibliothek in Berlin.

Die Dialogkantate *Erfreut euch, ihr Herzen* BWV 66 wurde erstmals 1868 durch Moritz Hauptmann in der Gesamtausgabe der Bachgesellschaft herausgegeben (BG 16, S. 167–214, Kritischer Bericht auf S. XVI). Im Rahmen der Neuen Bach-Ausgabe liegt sie schon seit 1955<sup>2</sup> (A I/10, S. 1–42, hrsg. von Alfred Dürr).

Für die vorliegende Neuauflage wurde (Staatsbibliothek zu Berlin, Musikausschnittsarchiv. Signatur: *Mus. Ms. 1000*) herangezogen.

Leipzig, im März 2000



<sup>1</sup> Faksimilewiedergabe: *Texte aus den Kirchen zur Zeit Johann Sebastian Bachs*. Stuttgart 2000 (CV 24.400).

## Foreword

The cantata *Erfreut euch, ihr Herzen* BWV 66 by Johann Sebastian Bach was intended for the 2nd day of Easter and, as is proved by a text book which survived by chance, it was first performed in both of Leipzig's main churches on 10 April 1724.<sup>1</sup> After the strenuous work of the Vespers service on Good Friday – with the first performance of the St. John Passion – and the feast day service on the first day of Easter, it was obvious that the choir's role needed to be reduced so as to spare the St. Thomas choristers. Although dialog cantatas were quite common in central Germany, especially during Easter, a comparison of texts suggests that originally the work was not specifically composed for Easter 1724. A cantata poem by Christian Friedrich Hunold, printed in 1719 on the occasion of Prince Leopold von Anhalt-Köthen's birthday, which was celebrated ceremoniously on 10 December 1718, shows substantial congruence in its body of ideas – from the versification to the choice of single words – leaving very little doubt that Bach reworked one of his Köthen congratulatory compositions (after consulting a Leipzig theologian) for Easter.

This arrangement of a previous model explains not only the festive character of the opening movement, but also the rather unusual climax that only becomes apparent towards the end with the entry of the choir. In the model this movement only appeared at the end of the congratulatory cantata. The reworking of the aria "Traget, ihr Lüfte den Jubel von hinnen" into "Lasset dem Höchsten ein Danklied erschallen" was effected without any problems, as the underlying emotion of most heartfelt joy could be applied just as appropriately to Christ as to terrestrial representative, Prince Leopold. Today's listener may be somewhat irritated by the fact that in the duet between the contralto and tenor, which is the real movement of the work, dread and horror – opposing emotions – are expressed by the two voices. In fact, the allegories of Fama and Felicity, mentioned here by Hunold, do not present a situation of fear and anxiety. Here in the Leipzig reworking, the two voices, which were apparently more important in the original, were apparently more important. The third stanza of "Christ" is reminiscent of the back to the 11th century choral movement to

Nevertheless it is Bach himself who has written the secular history of the church. In 1731, he added it anew in 1731, as a separate section. It appears that the fair copy of the original manuscript was only at an even later date. The mark on the first eight sheets of paper in Bach's original handwriting: "Original evtl. gemindert". Especially in the years 1734 and 1735, Bach used full-voiced writing for winds in the original score, as we know it today was possibly added in a renewed revision.

The original score consists of four sheets of paper with the dimensions 35 x 22 cm. The very closely written auto-

graph title heading is: *JJ Feria Paschatos 2. Concerto. À 4. Voci. 1 Tromba, 2. Hautb. Baßono oblig. 2 Violini Viola e Cont. / di Bach*. The likewise autograph inscription on the accompanying original cover reads, in somewhat more detail: *Feria 2 Paschatos / Erfreut euch ihr Herzen. / à 4 Voci. / 2 Hautbois. / Bassono oblig. / 2 Violini / Viola è / una Tromba se piace / con / Continuo / di / Joh: Sebast: Bach*. In 1854 the original score made its way via Carl Philipp Emanuel Bach and the Sing-Akademie zu Berlin to the then Königliche Bibliothek in Berlin.

The dialog cantata *Erfreut euch, ihr Herzen* BWV 66 was first published in 1868 by Moritz Hauptmann in the complete edition of the Bachgesellschaft (BG 16 op. 167–214, Critical Report on p. XVI). It has been available as part of the Neue Bach-Ausgabe since 1910, ed. by Alfred Dürr).

The original score (Staatsbibliothek mit Mendelssohn-Archiv. Sh. 167/10, ed. by Alfred Dürr).

Leipzig, March 2000  
Translation: David Leisinger

<sup>1</sup> Facsimile reproduction of the original score, Kirchen zur Zeit Johann Sebastian Bach, 2000 (CV 24.400).



# Erfreut euch, ihr Herzen

*Be joyful, you Christians*

BWV 66

## 1. Coro

Johann Sebastian Bach  
1685–1750

Tromba (ad lib.)

Oboe I

Oboe II

Fagotto

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Aufführungsduer/Duration: ca. 30 min.

© 1982/1994 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 31.066

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2015 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber: Reinhold Kubik

Generalbassbearbeitung: Paul Horn

English version by

Vernon und Jutta Wicker

5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus 31.066

13

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag



21

**PROB**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Er - Be

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

freut euch, ihr Her - ze -  
joy - ful, you Chris -

Es le - bet der  
The Sav - iour is

es le - bet der  
The Sav - iour is

wei - chet, ihr van - ish, all

Schmer - zen, es suf - ferings! The

le - bet der  
Sav - iour is

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Es le - bet der  
The Sav - iour is

30

**PRO** - Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Hei - land und herr-schet in -  
liv - ing and reign-ing in -

Hei - land und er - freut \_ euch, ihr Her - zen,  
liv - ing and be - joy - ful, you Chris - tians!

Hei - land euch,  
liv - you,

herr-schet in euch,  
reign-ing in you,

ent - now

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert  
-zen, -ferings!

es the es der is  
le - bet der Sav - iour\_ is.  
Hei - land und liv - ing and  
herr - schet in reign - ing in  
es the es der is  
le - bet der Sav - iour\_ is.  
Hei - land und liv - ing and  
herr - schet in reign - ing in  
es the es der is  
le - bet der Sav - iour\_ is.  
Hei - land und liv - ing and  
herr - schet in reign - ing in

40

Quality may be reduced • Carus-Verlag

euch und herr - reig - bet der Hei - land und  
you, and herr - reig - iour\_is liv - ing and

euch, und herr - schet in euch, es le - bet, es le -  
you, and herr - schet in you, the Sav - iour, the Sav -

herr - schet in euch, es le - bet, es le -  
reign - ir schet in you, the Sav - iour, the Sav -

- schet in euch, und herr -  
- ing in you, and herr -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Sav -

46

herr -  
reign -

- be' - er  
- - - - -

hei - land und herr - schet in euch.  
liv - ing and reign - ing in you.

schet in euch, und herr - schet in euch.  
- ing in you, and reign - ing in you.

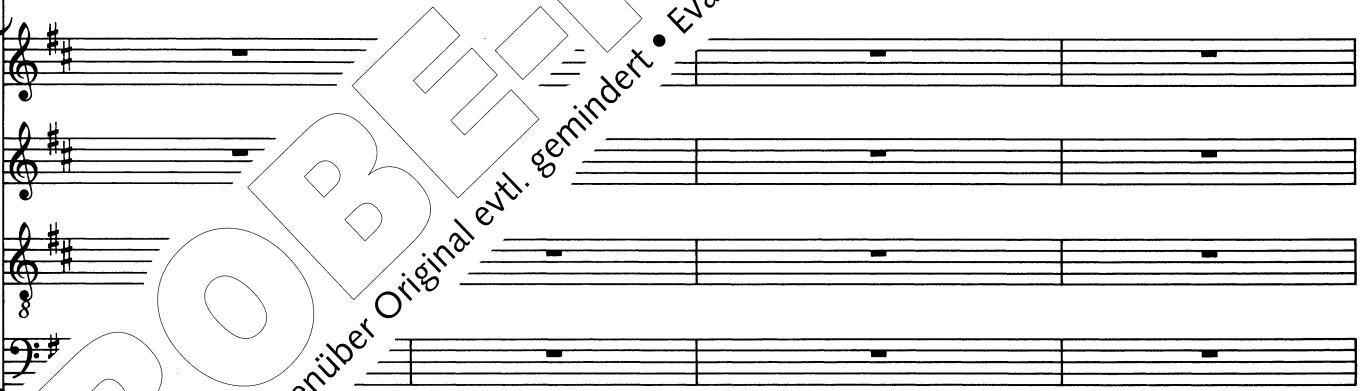
51

51

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

EVALUATION COPY - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**PROB** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



64

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROB

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

68

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

72

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PRO

Er - freut \_ euch, ihr Her - zen,  
Be joy - ful, you Chris - tians!

Ent -  
Now

Carus 31.066

**PRO** - Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

77

Musical score for four voices (SATB) and basso continuo (BC). The score consists of five systems of music. The vocal parts are in treble clef, and the continuo part is in bass clef. The key signature is one sharp (F# major). The time signature varies between common time and 3/4.

The lyrics are as follows:

Es sei - land und herr - - -  
*Tv* der Hei - land und herr - - -  
*savoir* is liv - ing and reign - - -  
*Saviour* is liv - ing and reign - - -  
*lebet der* Hei - land und herr - schet in -  
*Saviour* is liv - ing and reign - in -  
*lebet der* Hei - land und herr - schet in -  
*Saviour* is liv - ing and reign - in -  
*mer - zen, es* suf - ferings! The

The image shows a page of musical notation for three voices: Soprano, Alto, and Bass. The music is in G major and consists of six staves of music. A large, semi-transparent watermark 'Evaluation Copy' is positioned diagonally across the page. Alongside it, other text elements are overlaid, such as 'Quality may be reduced', 'Carus-Verlag', and 'Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert'. There are also icons of a magnifying glass and a document.

88

euch,  
you,

herr - schet,  
reign - ing,

l  
rei

euch;  
you,

euch,  
you,

herr - schet,  
rein - ing,

nerr - schet in  
reign - ing in

euch;  
you,

er -  
be

euch,  
you,

herr - schet,  
reign - ing,

herr - schet in  
reign - ing in

euch;  
you,

- schet;  
- ing,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

BRD

UR

Carus-Verlag

93

PRO Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber

freut—euch, ihr  
joy - ful, you

wei - chet, ihr  
van - ish, all

Schmer-zen, es  
suf - ferings, the

freut—euch, ihr  
joy - ful, you

Her - zen, ent - wei - chet, ihr  
Chris - tians, now van - ish all

97

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

101

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert

PROB

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

101

- bet der Hei - net in euch, herr - schet,  
- iour is liv - ing in you, reign - ing,  
  
- bet der herr - schet in euch,  
- iour is reign - ing in you,  
  
- bet land und herr - schet in euch,  
- ic ing and reign - ing in you,  
  
Hei - land und herr - schet in euch,  
liv - ing and reign - ing in

**PRO** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

110

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

- schet, es  
- ing, the le  
euch, es le - bœuf der Sav  
euch, es Hei - land und herr -  
the Sav - iour is - liv - ing and reign -  
the Sav - iour is - liv - ing and reign -  
the Sav - iour is - liv - ing and reign -

A musical score page featuring four staves of music in G major. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The key signature is one sharp. The music consists of various note heads and stems.

A continuation of the musical score from page 115, showing four staves of music in G major. The key signature is one sharp. The music consists of various note heads and stems.

A continuation of the musical score, now including lyrics in German. The lyrics are:

- - schet in eu bet, es le -  
- - ing in iour, the Sav -  
- - et le bet der Hei - land und  
- - - Sav - is iour is liv - ing and

A continuation of the musical score, now including lyrics in German. The lyrics are:

herr - euch, es le - bet, es le -  
reign - you, the Sav - iour, the Sav -  
- schet in euch, es le -  
- ing in you, the Sav -

A continuation of the musical score, now including lyrics in German. The lyrics are:

1 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

A continuation of the musical score, now including lyrics in German. The lyrics are:

1 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

120

- bet der Hei - land un - al, herr - schet, herr -  
- iour is liv - ing - you , reign - ing, reign -

herr - schet in \_ euch; er - freut euch, ihr  
reign - ing in \_ you, be joy - ful, you

8 - bet der - schet in \_ euch;  
- iour is - ing in \_ you,

Hei - land und herr - schet in euch, herr - schet, herr -  
liv - ing and reign - ing in you, reign -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

**PRO** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

126

Her - zen,  
Chris - tians,

en<sup>n</sup> nov.

scl.  
- sion.

- schet, es  
- ing, the

le - bet der  
Sav - iour is

Hei - land und herr - schet in  
liv - ing and reign - ing in

- bet der  
sav - iour is

Hei - land und herr - schet in  
liv - ing and reign - ing in

- schet, es  
- ing, the

le - bet der  
Sav - iour is

Hei - land und herr - schet in  
liv - ing and reign - ing in

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

132



132

euch.  
you.

euch.  
you.

euch.  
you.

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

CARUS

**PRO**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

141

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

145

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROB

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

149

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

CARUS

153

Andante

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Ihr  
In

Fine.

157

*In yo.*

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert*

*Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag*

*PROB*

*CARUS*

**PRO** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

**EVALUATION COPY** Quality may be reduced • Carus-Verlag

Fürch-ten, das  
*trem-bling, all*      ängst - li - che  
*trou - ble-some*

- re-  
- ten, das      ängst - li - che      Za -  
*bling, all*      *trou - ble - some*      *wor -*

PROB

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

169

- - - gen, das än- kön - net ver - ja - gen das  
- - ries, all tn in you he dis - miss - es all

ón-net ver - ja - gen das Trau -  
you he dis - miss - es all mourn -

II

**PRO** *Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert*

**EVALUATION COPY** - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gemindert

175

Musical score for four voices (SATB) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The key signature is A major (two sharps). The vocal parts sing in homophony. The lyrics are:

Trau - mourn - - ren, das Fürchten, das ängst -  
- ing, all trembling, all trou -

- ren, das Trau-ren, das Fürchten, das ängst -  
- ing, all mourn-ing, all trembling, all trou -

The piano part provides harmonic support with chords and melodic lines.

**PROB** - Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

li - che  
ble - some  
we

Za -  
wor -

**PRO** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

187

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**PRO** *Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert*

**PRO** *Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag*

193

Trau - ren, das Fürch - te - li - che Za - gen, das ängst - li - che  
mourn - ing, all tr - - - - - able - some wor - ries, all trou - ble-some

ren, das Fürch - ten, das ängst - li - che Za - - -  
ing, all trem - bling, all trou - ble-some wor - - -

Carus 31.066

der Hei - land er - - - - -  
the Sav - iour a - - - - -  
Za - gen: der Hei - - - - -  
wor - ries; the Sav - - - - -  
de - - - - -

land er - qui - cket sein  
- iour a - wak - ens his  
- - - - -

geist-li - ches Reich!  
- dom in you.  
geist-li - ches Reich!  
king-dom in you.  
geist-li - ches Reich!  
king-dom in you.

Original evtl. gemindert  
gegenüber Ausgabequalität

**Carus-Verlag**

**Quality may be reduced**

**Carus-Verlag**

**Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert**

**PRO**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in common time (indicated by 'C') and the fourth staff is in 3/8 time (indicated by '3'). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are as follows:

Ihr kön-net ve - ja  
In you he

ja - r gen das Trau -  
Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

The score includes various musical markings such as grace notes, slurs, and dynamic signs.

209

**PROB** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

209

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

gen, das, Fürch-ten, das, ängst - trou -

ren, das, Fürch-ten, das, ängst-li - che, Z - wor -

214

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gemindert

li - che  
- ble-some

- gen, ihr  
- ries, in

220

The musical score consists of four staves of music in G major (two treble, one bass, and one alto). The first three staves begin with rests. The fourth staff starts with a bass note followed by a eighth-note pattern. The music continues with eighth-note patterns and rests. A large watermark 'EVALUATION COPY - Quality may be reduced • Carus-Verlag' is diagonally across the page. Another watermark 'AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert' is also present.

Za - gen, ihr kœ jœ ihr kön - net ver - ja -  
wor - ries, in es, in you he dis - miss -

gen das Trau - - - ren, das  
- es all mourn - - - ing, all

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert  
"Ausgabequalität gegenüber

**B** Evaluation Copy - Quality may be reduced

**P** der the

**R** Furchten, das ängstli- che Za - gen:  
trem-bling, all trouble-some wor-ries;

**A** Trau-ren, das Fürchten, das ängstli - che Za - gen:  
mourning, all trem-bling, all trouble-some wor-ries;

**E** a - gen, das wor-ries, all

Carus-Verlag

Carus 31.066

231

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Hei - land er - qui - cket sein  
Sav - - - - - iour a - wak - ens his

der the Hei - land er - qui - cket sein geist -  
der the Hei - land er - qui - cket sein king -

8 Sav - - - - - iour a - wak - ens his

der the Hei - land er - qui - cket sein  
the Sav - - - - - iour a - wak - ens his

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert.

geist - li - ches Reich, der Hei - land er - qui - cket sein geist - li - ches Reich, der  
king - dom in you, the Sav - iour a - wak - ens his king - dom in you, his  
- li - ches Reich, - wak - ens his king - dom in you, his  
- dom in yo' - land er - qui - cket sein geist - li - ches Reich, king - dom in you, his  
geist - li - c' land er - qui - cket sein geist - li - ches Reich, king - dom in you, his  
king - dom - wak - ens his king - dom in you, his  
Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**PRO**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

50

Hei - cket sein geist - li - ches Reich!  
Sav - uk - ens his king - dom in - you.

qui - cket sein geist - li - ches Reich!  
wak - ens his ki - dom in - you.

qui - cket sein - li - ches Reich!  
wak - ens - dom in - you.

qui - cket sein - li - ches Reich!  
wak - ens - dom in - you.

Da capo

## 2. Recitativo

Violino I

Violino II

Viola

Basso

Basso continuo

6  
4

Es bricht das Grab und damit unsre Not, der Mund verkündigt,  
*The grave is vanquished and with it our need. To praise our God*

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

*In Not und Tod den Gläu-bigen voll-kommen wohl ge-ra-ten.  
as, in death and need the faith-ful from all fear are freed for- ever.*

### 3. Aria

Observe the following musical score for orchestra, featuring parts for Oboe I, Oboe II, Fagotto, Violino I, Violino II, Viola, and Basso. The score is in 3/8 time, with a key signature of two sharps.

The musical score consists of six staves, each representing a different instrument or voice part. The instruments listed from top to bottom are: Oboe I, Oboe II, Fagotto, Violino I, Violino II, Viola, and Basso. The score is in 3/8 time, with a key signature of two sharps. The music features various note patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score is annotated with several large, semi-transparent text boxes containing the word "PROBE" and "PAPER". Additionally, there is a large watermark-like text "AUSGABEQUALITÄT GEGENÜBER ORIGINAL EVTL. GEMINDERT" diagonally across the page. Other text annotations include "Evaluation Copy - Quality may be reduced" and "• Carus-Verlag".

7

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

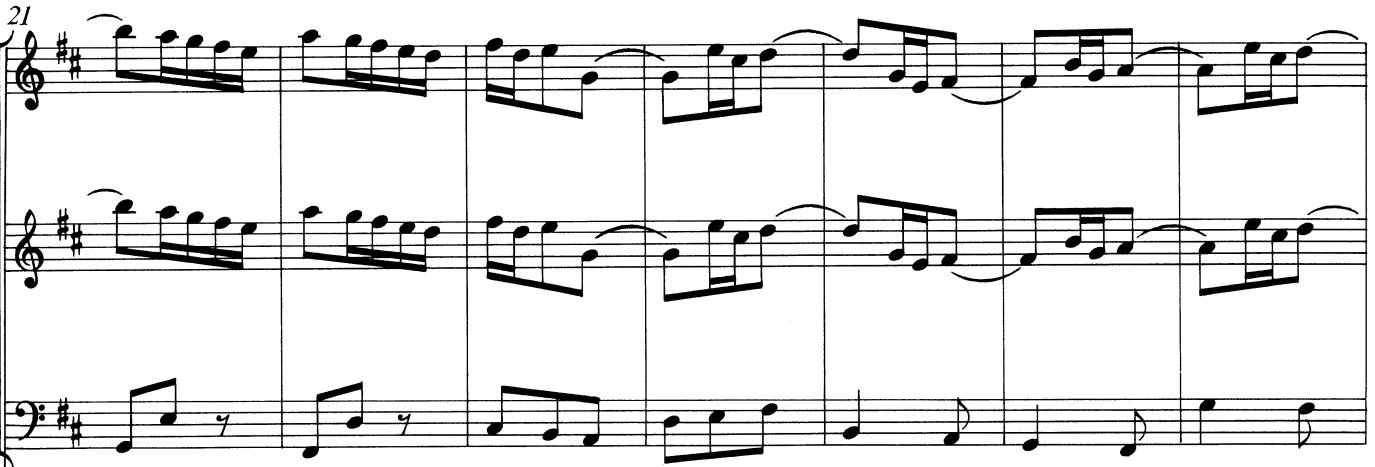
PROBE

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

CARUS

14

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



28

**PROBE**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**REQUIEM**

Las-set dem Höchsten ein  
Sing to the high-est a

**Carus 31.066**

35

Two staves of musical notation. The top staff starts with a rest followed by a sixteenth-note pattern. The bottom staff starts with a eighth-note pattern. Both staves end with a dynamic marking 'p'.

Two staves of musical notation. The top staff starts with a eighth-note pattern. The bottom staff starts with a rest followed by a eighth-note pattern. Both staves end with a dynamic marking 'p'.

Dank-lied er  
song of thank

Two staves of musical notation. The top staff starts with a eighth-note pattern. The bottom staff starts with a eighth-note pattern. Both staves end with a dynamic marking 'p'.

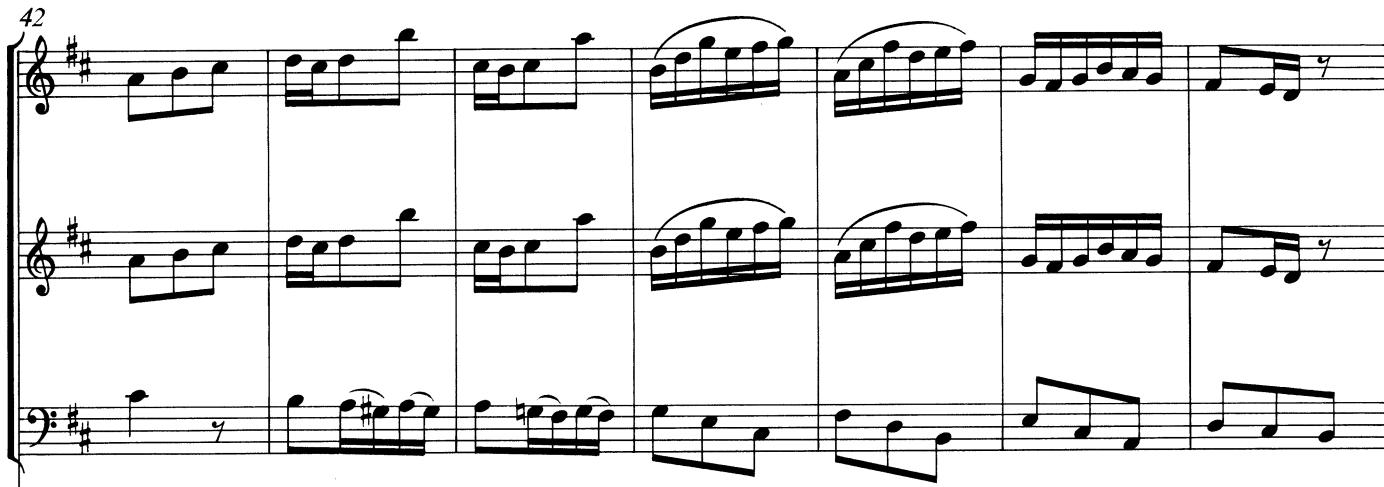
Two staves of musical notation. The top staff starts with a eighth-note pattern. The bottom staff starts with a eighth-note pattern. Both staves end with a dynamic marking 'p'.

Dank-lied er  
song of thank

r - bar - men und e - wi - ge Treu, und e - - -

great mer-cy and end-less good faith, and end - - -

Two staves of musical notation. The top staff starts with a eighth-note pattern. The bottom staff starts with a eighth-note pattern. Both staves end with a dynamic marking 'p'.



49

**PROBE**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

- wi-ge  
- less

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**UR**

56

**PROBE**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

- wi - ge 1.  
- less

las - set dem Höchsten ein Danklied er - schallen,  
sing to the high-est a song of thanks-giv-ing,

63

**PROBE**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

**REQUIEM**

Original by Franz Schubert

Las - set dem Höchsten ein  
sing to the high-est a

Dank -  
song \_\_\_\_\_

70

**PROBE**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy • Quality may be reduced

• Carus-Verlag

for \_\_\_\_\_ sein Er - bar - men und  
to. \_\_\_\_\_ his great mer - cy and

77

**PROBE**

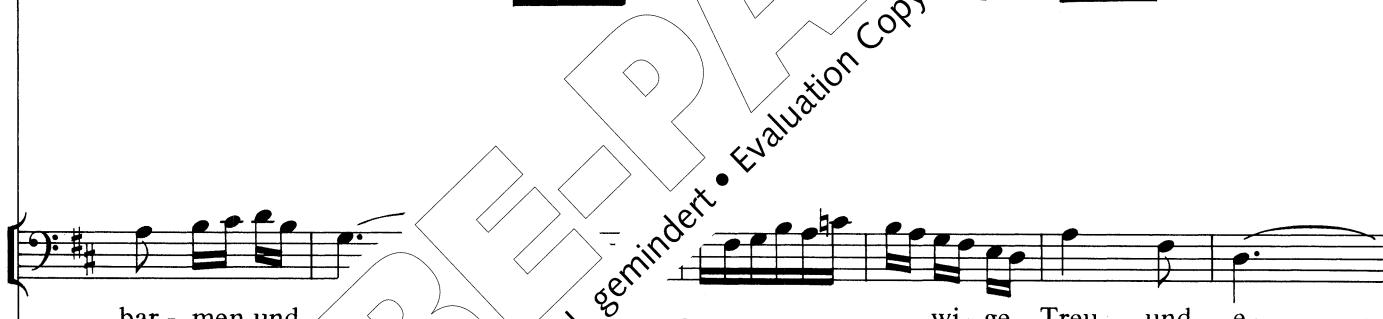
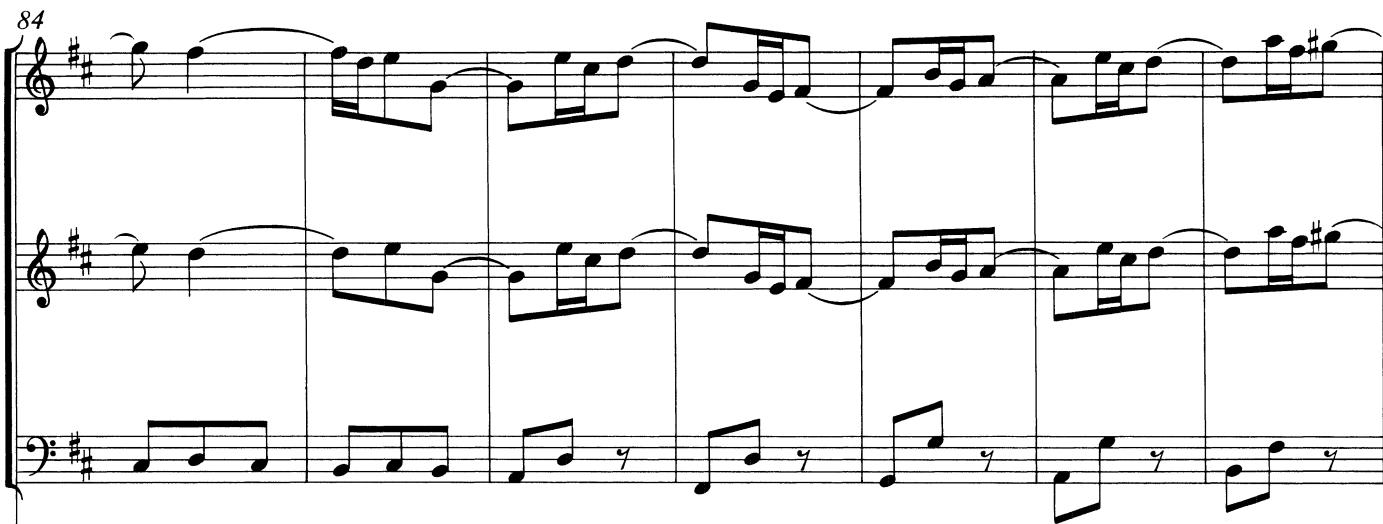
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

e - end -      - wi - ge Treu,  
                  less good faith,

für sein Er -  
to his great

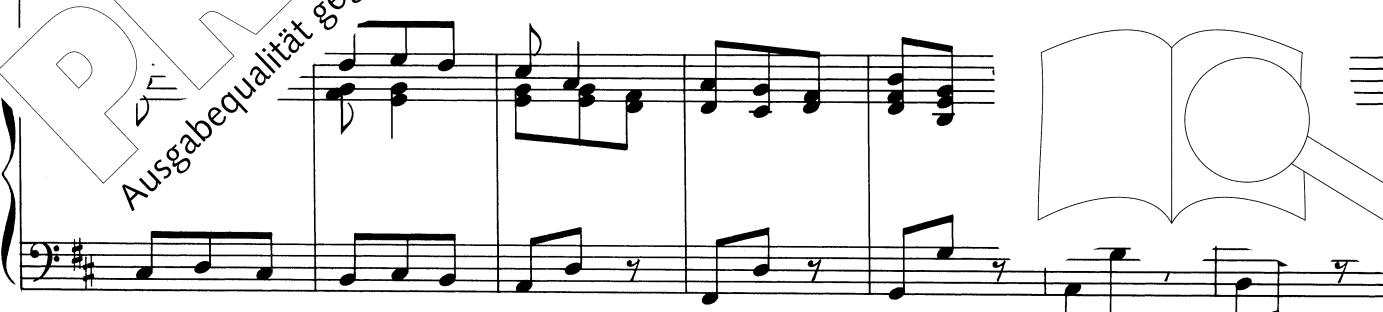
**REICH**

**WURZ**



bar - men und  
mer - cy and

wi - ge Treu, und e -  
less good faith, and end -





A large watermark reading "PROBE" diagonally across the page, with several smaller text blocks and icons overlaid on the musical staff:

- Original evtl. gemindert** • Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag
- wi-ge Treu.** - less good faith.
- SEARCH** icon (magnifying glass over a book)
- EVALUATION COPY** icon (book with a checkmark)
- QUALITY** icon (bar chart)

98

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

105



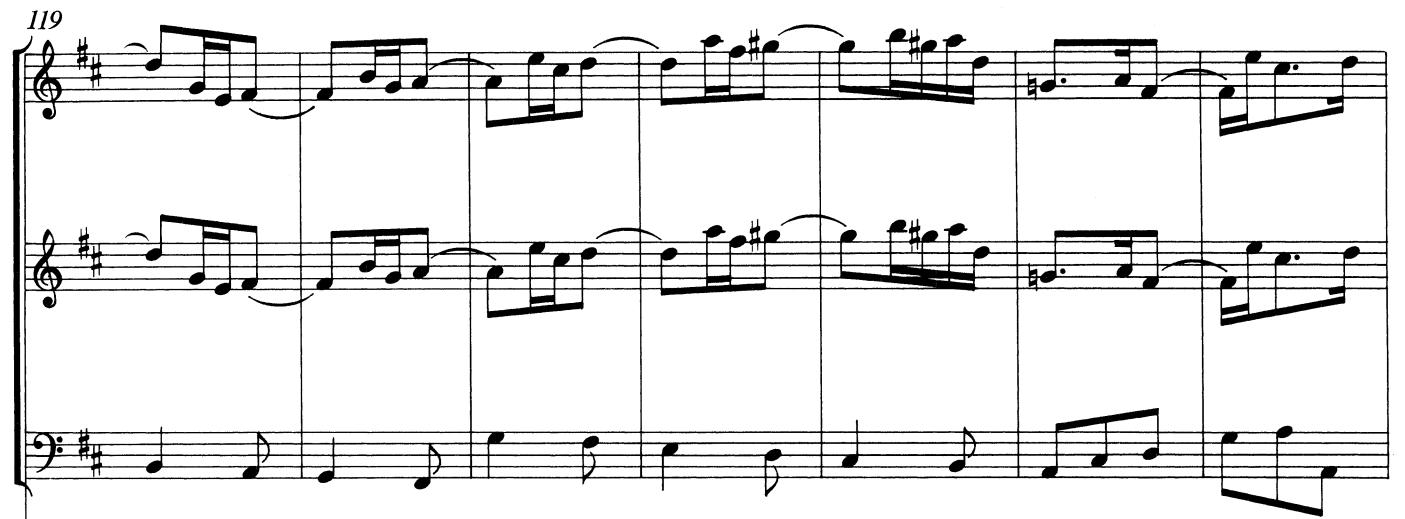
*II2*

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

CARUS-VERLAG

II2



126 *Fine*

*Fine*

*pp*

*pp*

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Je-sus er - schei-net, uns  
Je-sus is com - ing, his

PROBE

133

*Frie - de - sus er - schei - - - net, uns Frie -  
peace t - sus is com - - - ing, his peace,*

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag*

*Frie - de - sus er - schei - - - net, uns Frie -  
peace t - sus is com - - - ing, his peace,*

Musical score page 139 featuring three staves of music in G major (two sharps). The top staff consists of two measures of eighth-note patterns. The middle staff has one measure of eighth notes followed by a measure of sixteenth-note pairs. The bottom staff has one measure of eighth notes followed by a measure of sixteenth-note pairs.

**PROBE**  
AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**CARUS-VERLAG**

The page contains a large watermark with the word "PROBE" in large letters, followed by "AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert" and "Evaluation Copy - Quality may be reduced". It also includes the "Carus-Verlag" logo, which features a stylized book icon with a magnifying glass over it.

146

**PROBE**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

- de, ur  
- en, Je-sus be - ru - fet,  
- ing; Je-sus is call-ing,

**PROBE**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Je-sus be - Je-sus is a -

160

**PROBE** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

The page features large, semi-transparent text overlays: "PROBE" on the left, "Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag" diagonally across the center, and "Carus-Verlag" at the top right.

**Text below the music:**

- ben, täg - lich wird  
- ing; dai - ly he sei - ne Barm - her-zig - keit  
strengthens with his end - less

166

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*neu!*  
*grace;*

*Original evtl. gemindert*

*Ausgabequalität gegenüber*

*et- ing, his*

*let, uns*

*Frie-de zu*

*peace to be*

*ge - ben,*

*giv - ing;*

*Je-sus be -*

*Je-sus is*

*Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag*

Musical score page 172 showing three staves of music in G major with sharp, ending in a repeat sign.

Musical score page 172 showing three staves of music in G major with sharp, ending in a repeat sign. Large 'PROBE' watermark is rotated diagonally across the page.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ru - fet w - ben, täg - lich wird sei - ne Barm - her - zig - keit  
call - ing his shar - ing; dai - ly he strengthens with his endless

178

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

neu.  
grace;

Je - sus er -  
Je - sus is —

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

184

*p*

*p*

schei-net, v com-ing, hu  
ben, Je-sus be-ru-fet uns, mit ihm zu  
giv-ing; Je-sus is call-ing, his life to be

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

190

**PROBE** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

le - shar - - - ben, mit ihm zu le - ben,  
- ing; life to be shar - ing;

**PART**

**2**

197

täg - lich v  
dai - ly h  
Original evtl. gemindert  
Ausgabequalität gegenüber

-keit neu,  
end-less grace,



204

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

PART

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Da capo

204

täg-lich wird sei - ne Barm-her - zig-keit neu.  
dai-ly— he strengthens with his endless grace.

Carus 31.066

#### 4. Dialogus

**Recitativo**

Die Furcht (Alto)

Die Hoffnung (Tenore)

Basso continuo

Bei Je - su Le - ben freu - dig sein, ist un - srer Brust ein  
*To live in God, as Christ has done, creates in us the*

6  
 $\frac{6}{4}$

3

hel - ler Son - nen - schein. Mit Ar sei - nen Hei - land  
*bright - est ray of sun. be in Je - sus'*

5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • PROB Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

in sich selbst ein Him - mel - reich er - bau - en, ist wahrer  
*I have with - in a heav - en - ly a is a*

7

Christen Ei-gen-tum.  
pre-cious priv-i - lege.

Doch weil ich hier ein himm-lisch Lab-sal ha - be, so  
And, since I have a heaven-ly peace-ful dwelling, my

10

sucht mein Geist hier sei - ne Lust und Ruh.  
mind finds rest with - in this her - it - age.

12 a tempo

Original evtl. gemindert • PROBE-AUFGABE Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • PROBE-AUFGABE Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Grab und Ster - ben bringt euch

grave and death to you mean

14

## Recitativo

stehn ist eu - er Trost.“  
*rec - tion grants you peace.”*

Mein Mund will zwar ein Op - fer  
*My voice de - sires to bring an*

16

ge - ben, mein Hei - land!  
*of - fering, my Sav - iour,*

doch wie  
*but how*

wie so gar ge -  
*how so un - de -*

18

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert  
*vill it*

es vor dir, o  
*to you, O*

gro - ßer Sie - ger, sein.  
*great - est vic -*

wenn  
*when*

20

8  
ich für dich ein Sieg- und Dank-lied brin - ge.  
I will sing of tri - umph and thanks- giv - ing.

22 a tempo

Kein No e' st den the

Mein Au - ge sieht den Hei - Sav  
My eye can see the Sav -

24

Hei - lar Sav  
Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber

26

Three staves of musical notation for voice and piano. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of eighth and sixteenth note patterns.

28

Three staves of musical notation for voice and piano. The lyrics are:

kein Au - ge sieht  
no eye can see

mein Au - ge sieht den F  
my eye can see the Sa

The lyrics continue in the next measure:

cikt,  
live,

Large watermark text: PROOF Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

30

Three staves of musical notation for voice and piano. The key signature is one sharp (F#). The music includes dynamic markings like "wec" and "1:1".

Large watermark text: PROOF Original evtl. gemindert Ausgabequalität gegenüber

33

es hält ihn nicht der Tod in Ban -  
and death can - not keep him in bond -

35

as and

37

hält ihr in Ban -  
death can in bond -

39

es hält ihn nicht der  
and death can - not keep

41

Tod in Ban -  
him in bond -

44

den, kein Au - ge sieht den  
age, no eye can see the  
den, age, ge an

46

Hei - land auf - er - weckt,  
Sav - iour is a - live,

sieht den Hei - land auf - er - weckt,  
see the Sav - iour is a - live,

48

hält ihn noch der Tod in Ban - bond -  
death can still keep him in bond -

es hälf' nich' in Ban - bond -  
and d in bond -

50

- den, der Tod in Ban - den!  
- age, keep him in bond - age.

- den, der Tod in Ban - bond -  
- age, keep him in bond -

52

## Recitativo

Wie! darf noch Furcht in einer Brust ent-  
How can fear in an-y heart be

55

Läßt wohl das Grab die To-tén aus?  
Will then the grave re-lease the dead?

stehn?  
met?

ei - nem Gra - be  
is placed in death's dark

57

Ach Gott! der du den Tod be -  
O God, you who have death now

hal-ten Grab und Tod ihn nicht.  
'grave and death can keep him not.'

59

sie - get, dir weicht des Gra - bes Stein, das Sie - gel bricht. Ich glau - be,  
con-quered, the stone is rolled a - way with bro - ken seal. I trust in

61

a - ber hilf mir Schwachen, du kannst m' you, yet help my weak - ness, for you

**PROBE**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

63

wei-fel - mut, der Gott, der Wunder tut, hat meinen Geist durch  
n - cy to doubt! My God who leads me out, he grants to me such

**PROBE**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

66

Trotes Kraft ge - stär - ket, daß er den auf - er-standnen Je - sum mer - ket.  
peace and strength, and blessing and gives me ev - i-dence that Christ is liv - ing.

### 5. Aria (Duetto)

Violino solo

*f*

Die Furcht (Alto)

Die Hoffnung (Tenore)

Basso continuo

3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PRO

5

7

9

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

furcht, ich furch - te nicht des Gra - bes Fin - ster-nis - sen, ich  
Original evtl. gemindert. the sep - ul - chre deep dark - ened, I

I did - not fear the sep - ul - chre de

**PROBE**

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**PROBE**

ICH

ICH

ICH

ICH

II

furch - te zwar des Gra - bes Fin - ster-nis - sen, und  
well did fear the sep - ul - chre deep dark - ened, and

hof - fe - te, mein Heil sei nicht ent - ris - - - - - sen, ent - ris - -  
hoped in faith, my Lord had not de - part - - - - - ed, de - part - -

13

kla - se sei nun ent - ris - - - - - sen, und kla -  
did. had then de - part - - - - - ed, and did

sen, ent - ris - - - - - sen, ent - ris - - - - - sen, und  
ed, de - part - - - - - ed, de - part - - - - - and

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15

ge - te,— und kla - ge - te,— mein Heil sei nun ent -  
la - ment, and did la - ment, my Lord had then ent - de -

hof - fe - te,— mein Heil sei nicht ent - ris - - - - sen, ent -  
hoped in faith, my Lord had not de - part - - - - ed,

17

ris - part - - - - sen,  
Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



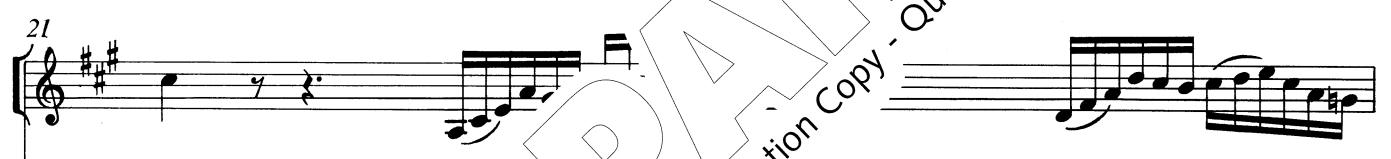
ich furch - te zwar des  
I well did fear the

ich furch - te nicht, ich furch - te nicht, ich furchte nicht  
I did - not fear, I did - not fear, I did not fear

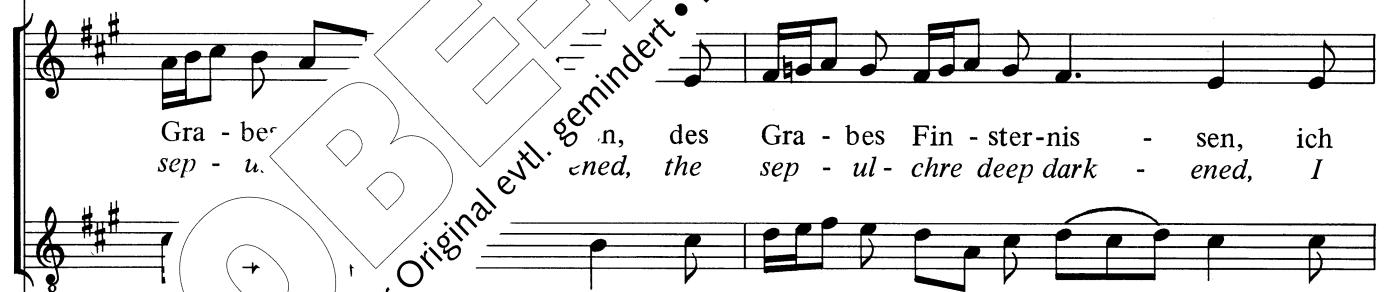


'es

Carus-Verlag



Gra - be - n, des Gra - bes Fin - ster - nis - sen, ich  
sep - u. ened, the sep - ul - chre deep dark - ened, I



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced •

sep - ul - chre deep dark - ened, the sep - ul - chre deep dark - ened, und



23

furch - te zwar des Gra - bes Fin - ster - nis - sen, und  
well did fear the sep - ul - chre deep dark - ened, and

8

hof - fe - te, mein Heil sei nicht ent - ris - - - sen, ent-ris -  
hoped in faith, my Lord had not de - part - - - ed, de - p -

25

cla - ge - t did la - n. ent - ris - - - sen, und cla -  
gemindert then de - part - - - ed, and did - - - ed,

8

ent - ris - - - sen, ent - ris - - - sen, ent-ris - - - sen, und  
de - part - - - ed, de - part - - - ed, de - part - - - ed, und

**PRO**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

27

-ge - te, und kla - ge - te, mein Heil sei nun ent -  
la - ment, and did la - ment, my Lord had then de -

hof - fe - te, mein Heil sei nicht ent - ris -  
hoped in faith, my Lord had not de - part -

29

ris - part -

- sen, ent - ris - sen!  
- ed, de - part - ed.

- sen, ent - ris - sen!  
- ed, de - part - ed.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

32

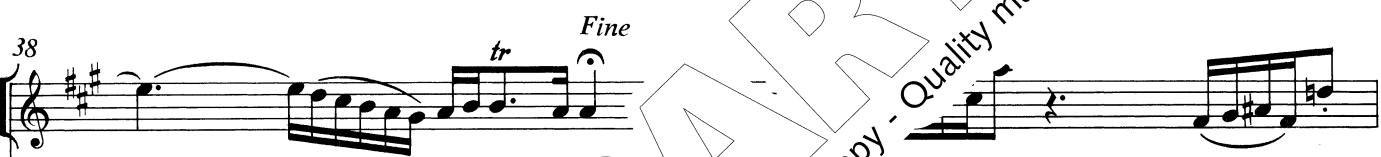
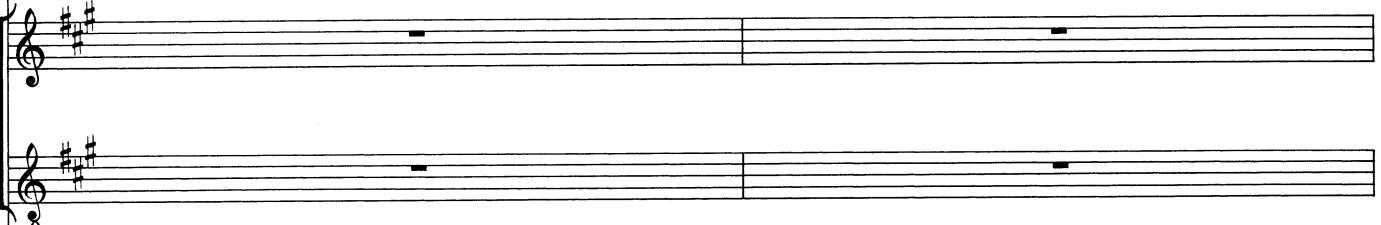
34

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

EVALUATION

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

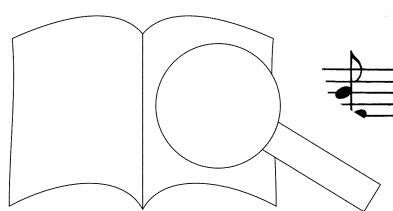


Nun ist mein Her - ze  
Now is my heart in



Nun ist mein Her - ze vol - ler Trost,  
Now is my heart in deep - est rest and

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



40

vol - ler Trost, und wenn sich auch ein Feind er - bost, will ich in Gott zu  
*deep - est rest and should the en - e - my mo - lest, then I in God, in*

wenn sich auch ein Feind er - bost,  
*should the en - e - my mo - lest,* will ich \_\_\_\_\_ in Gott  
*then I \_\_\_\_\_ in Gc*

42

sie - gen, in Gc  
*God am*

sie -  
*ae - fend -*

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

44

- gen, zu sie -  
- ed, de - fend -

- gen, zu sie -  
- ed, de - fend -

46

- gen, in Gott zu sie - gen wis -  
- ed, in God am well - de-fend -

- gen, in Gott \_\_\_\_\_ zu sie - gen  
- ed, in God \_\_\_\_\_ am well - de -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

sen.  
ed.

wis - sen.  
fend - ed.

Nun ist mein Her - ze vol - ler Trost, mein  
Now is my heart in deep-est rest, my

Nun ist mein Her - ze vol - ler Trost, mein  
Now is my heart in deep-est rest, my

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Her - ze vol - ler Trost,  
heart in deep - est rest,

und wenn sich auch ein Feind er - bost, wenn  
and should the en - e - my mo - lest, the

vol - - - - ler Trost, und wenn sich auch ein  
deep - - - - est rest, and should the en - e -

sich \_\_ eir  
en - - will ich \_\_\_\_\_ in Gott zu sie - gen, zu  
Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

er - bost,  
mo - lest, will ich \_\_\_\_\_ in Gott zu  
then I \_\_\_\_\_ in God, then

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

56

sie -  
fend -

sie-gen, in Gott zu sie -  
I in God am de-fend -

59

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

61

63

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

zu sie - gen wis - sen, will  
am well - de-fend - ed, then  
- - gen, in Gott zu - sie - gen wis - sen, zu sie -  
- - ed, in God am - well - de-fend - ed de - fand -

65

ich in Gott, in Gott zu sie - - - gen, will  
I in God am well - de - fend - - ed, then

68

gen, will ich in Gott zu sie - gen wis - sen, will  
ed, then I in God am well - de-fend-ed, \*

67

ich in C wis - sen, in Gott zu sie - gen wis - sen.  
I in - - - fend-ed, in God am well - de - fend - - ed.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBEART

Da capo

## 6. Choral

Soprano,  
Oboe I, Oboe II,  
Violino I

Alto,  
Violino II

Tenore,  
Viola

Basso,  
Fagotto

Basso continuo

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Des solln wir al - le  
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! Now we should all have

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Des solln wir al - le  
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! Now we should all have

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja! Des solln v  
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! Now we

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja  
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia

Quality may be reduced • Carus-Verlag

froh - sein: Chri-stus will v  
glad - ness, for Christ will

Ky - ri - e \_\_\_\_\_ e - leis!  
Kyr - i - e \_\_\_\_\_ e - leis!

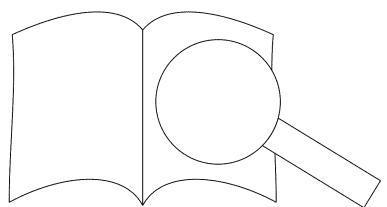
froh - sein: Chr  
glad - ness, f

Ky - ri - e \_\_\_\_\_ e - leis!  
Kyr - i - e \_\_\_\_\_ e - leis!

froh  
glk - sein: Chri-stus will un-ser  
take our sad - ness!

Ky - ri - e e - leis!  
Kyr - i - e e - leis!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert  
Original evtl. gemindert



- 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern
  - 2 Ach Gott, vom Himmel sieh darein
  - 3 Ach Gott, wie manches Herzeleid
  - 4 Christ lag in Todes Banden
  - 5 Wo soll ich fliehen hin
  - 6 Bleib bei uns, denn es will  
Abend werden
  - 7 Christ unser Herr zum Jordan kam
  - 8 Liebster Gott, wenn werd ich sterben
  - 9 Es ist das Heil uns kommen her
  - 10 Meine Seel erhebt den Herren
  - 11 Lobet Gott in seinen Reichen  
(Himmelfahrtsoratorium)
  - 12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen
  - 13 Meine Seufzer, meine Tränen
  - 14 Wär Gott nicht mit uns diese Zeit
  - 16 Herr Gott, dich loben wir
  - 17 Wer Dank opfert, der preiset mich
  - 18 Gleichwie der Regen und Schnee
  - 19 Es erhub sich ein Streit
  - 20 O Ewigkeit, du Donnerwort
  - 21 Ich hatte viel Bekümmernis
  - 22 Jesus nahm zu sich die Zwölfe
  - 23 Du wahrer Gott und Davids Sohn
  - 24 Ein ungefärbt Gemüte
  - 25 Es ist nichts Gesundes an meinem Leibe
  - 26 Ach wie flüchtig, ach wie nichtig
  - 27 Wer weiß, wie nahe mir mein Ende
  - 28 Gottlob! nun geht das Jahr zu Ende
  - 29 Wir danken dir, Gott, wir danken dir
  - 30 Freue dich, erlöste Schar
  - 31 Der Himmel lacht! Die Erde jubilieret
  - 32 Liebster Jesu, mein Verlangen
  - 33 Allein zu dir, Herr Jesu Christ
  - 34 O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe
  - 37 Wer da gläubet und getauft wird
  - 38 Aus tiefer Not schrei ich zu dir
  - 39 Brich dem Hungrigen dein Brot
  - 40 Darzu ist erschienen die Liebe Gottes
  - 41 Jesu, nun sei gepreiset
  - 42 Am Abend aber desselbigen Sabbats
  - 43 Gott fähret auf mit Jauchzen
  - 44 Sie werden euch in den Bann tun
  - 45 Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist
  - 46 Schauet doch und sehet
  - 47 Wer sich selbst erhöhet
  - 48 Ich elender Mensch
  - 49 Ich geh und suche mit Verlangen
  - 50 Nun ist das Heil und die Kraft
  - 51 Jauchzet Gott in allen Landen
  - 54 Widerstehe doch der Sünde Δ
  - 55 Ich armer Mensch, ich Sün'
  - 56 Ich will den Kreuzstab g-
  - 57 Selig ist der Mann
  - 58 Ach Gott, wie ma-
  - 59 Wer mich liebe  
mein Wort ha-
  - 60 O Ewigkeit, d
  - 61 Nun k
  - 62 Nu'
  - 63 '
  - 64 '
  - 6.
  - 70 Gc
  - 71 Gc
- Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
- e. n. Ge. hat sum Christ elt geliebt ., meine Seele stl. betet' wachet mein König

- 72 Alles nur nach Gottes Willen
- 73 Herr, wie du willt, so schicks mit mir
- 74 Wer mich liebet, der wird mein Wort halten
- 75 Die Elenden sollen essen
- 76 Die Himmel erzählen die Ehre Gottes
- 77 Du sollst Gott, deinen Herren, lieben
- 78 Jesu, der du meine Seele
- 79 Gott, der Herr, ist Sonn und Schild
- 80 Ein feste Burg ist unser Gott (reconstr.)
- 81 Jesus schläft, was soll ich hoffen
- 82 Ich habe genung
  - version for Bar (MS) in C minor
  - version for Soprano in E minor
- 82 Ich habe genung
  - (version for Soprano in E minor)
- 83 Erfreute Zeit im neuen Bunde
- 84 Ich bin vergnügt mit meinem Glücke
- 85 Ich bin ein guter Hirt
- 86 Wahrlich, wahrlich, ich sage euch
- 87 Bisher habt ihr nichts gebeten  
in meinem Namen
- 88 Siehe, ich will viel Fischer aussenden
- 89 Was soll ich aus dir machen, Ephraim
- 90 Es reißet euch ein schrecklich Ende
- 91 Gelobet seist du, Jesu Christ
- 92 Ich hab in Gottes Herz und Sinn
- 93 Wer nur den lieben Gott lässt walten
- 94 Was frag ich nach der Welt
- 95 Christus, der ist mein Leben
- 96 Herr Christ, der ein'ge Gottessohn
- 97 In allen meinen Taten
- 98 Was Gott tut, das ist wohlgetan
- 99 Was Gott tut, das ist wohlgetan
- 100 Was Gott tut, das ist wohlgetan
- 101 Nimm von uns, Herr, du tr-
- 102 Herr, deine Augen sehr  
nach dem Glauben
- 103 Ihr werdet weine und ha-
- 104 Du Hirte Israe'
- 105 Herr, gehe r
- 106 Actus tragicu.  
die a"
- 107 W'
- 108 i.
- 109 i.
- 110 U
- 111 err:
- 112 hilt
- 113 e. g. g'scheh allzeit
- 114 Je
- 115 du höchstes Gut
- 116 risten, seid getrost
- 117 ., mein Geist, bereit
- 118 efürst, Herr Jesu Christ
- 119 op und Ehr dem höchsten Gut
- 120 Jesu Christ, meins Lebens Licht
- 121 Preise, Jerusalem, den Herrn
- 120 Gott, man lobet dich in der Stille
- 122 Das neugeborne Kindelein
- 123 Liebster Immanuel, Herzog der Frommen Δ
- 124 Meinen Jesum lass ich nicht
- 125 Mit Fried und Freud ich fahr dahin
- 126 Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort
- 127 Herr Jesu Christ, wahr' Mensch und Gott
- 128 Auf Christi Himmelfahrt allein
- 129 Gelobet sei der Herr
- 131 Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu dir
  - version in G minor
  - version in A minor
- 132 Bereitet die Wege, bereitet die Bahn
- 133 Ich freue mich in dir

- 134 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
- 135 Ach Herr, mich armen Sünder
- 137 Lobe den Herren, den mächtigen König  
der Ehren
- 140 Wachet auf, ruft uns die Stimme
- 143 Lobe den Herrn, meine Seele
- 144 Nimm, was dein ist, und gehe hin
- 146 Wir müssen durch viel Trübsal
- 147 Herz und Mund und Tat und Leben
  - BWV 147a, reconstr.
  - BWV 147, Leipzig version
- 148 Bringet dem Herrn Ehre
- 149 Man singet mit Freuden vom Sieg
- 150 Nach dir, Herr, verlanget mich
- 151 Süßer Trost, mein Jesus kommt
- 152 Tritt auf die Glaubensbahn
- 155 Mein Gott, wie lang, ach lange
- 157 Ich lasse dich nicht, du seg
- 158 Der Friede sei mit dir
- 159 Sehet, wir gehn hina
- 161 Komm, du süße T
- 163 Nur jedem das
- 166 Wo gehest
- 168 Tue Rec<sup>t</sup>
- 170 Verg<sup>r</sup>
- 171 Gr

17 ieder, it Namen  
17 et sagt Ding  
17 su Christ  
17 nicht bei uns hält  
17 deine Gottesfurcht  
17 ielei sei  
17 dich, o liebe Seele  
17 gesinnte Flattergeister  
17 amelskönig, sei willkommen  
17 - version in A major  
17 - First Leipzig version (1724)

- 183 Sie werden euch in den Bann tun
- 184 Erwünschtes Freudenlicht
- 185 Barmherziges Herze der ewigen Liebe
- 186a Ärgre dich, o Seele, nicht
- 190 Singet dem Herrn ein neues Lied  
(reconstr. Suzuki)
- 191 Gloria in excelsis Deo
- 192 Nun danket alle Gott Δ
- 193 Ihr Tore zu Zion (reconstruction)
- 197 O du angenehmer Schatz  
(reconstr. BWV 197,4)
- 199 Mein Herze schwimmt im Blut

Δ=

